

25 Mayo 1918. Año I.
N.º 5.

CASTILLA

REVISTA REGIONAL ILUSTRADA

Dirección, oficinas y
talleres en Toledo.

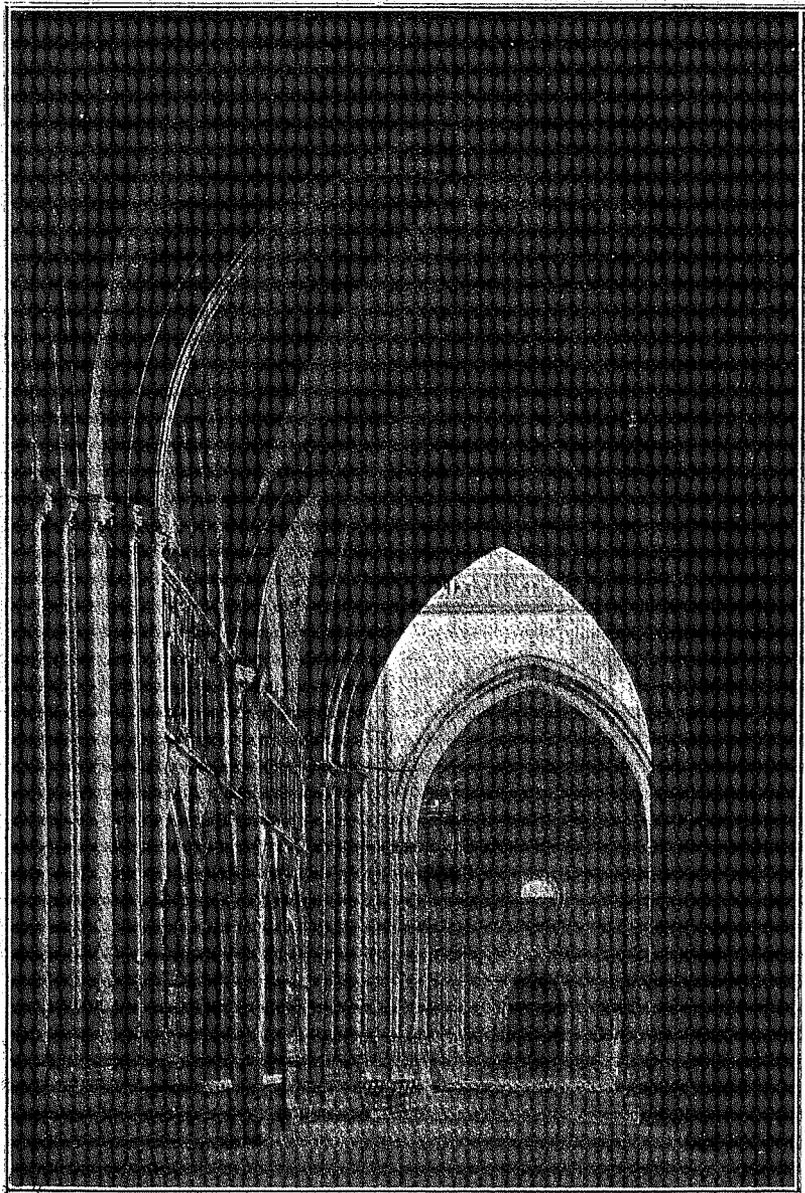
Director-Gerente: Santiago Camarasa.

30 céntimos.

Monumentos castellanos.

INTERIOR DE LA
CATEDRAL DE PALENCIA

Talleres tipográficos, Carretas, 3 y 5.



LOPEZ BELMONTE, Maquinaria agrícola, S. A.—ALBACET

Tractores Universal, para inmediata entrega. Trenes de trilla, para inmediata entrega. 4.000 arados, para inmediata entrega. Seleccionadoras «Marot», varios rendimientos, para inmediata entrega. 500 segador «Adriance», para inmediata entrega. 500 trillos rotativos, para inmediata entrega. Excelente surtido en arad americanos, gradas, cultivadores, etc., etc., para inmediata entrega.

Ozonopino Ruy-Ram

Perfume del bosque con el bactericida trioximetileno, es el bálsamo de la vida, evita las enfermedades contagiosas y hace agradable la estancia en las habitaciones, regenerando y purificando la atmósfera; se emplea con gran éxito en Palacio Real, Ministerios, Ayuntamiento, Casinos, Circulos, Teatros, Talleres y Casas particulares.

Pidan explicaciones y precios al higienista inventor:

ISIDORO RUIZ

CARRETAS, NUM 37, PRINCIPAL.—MADRID

Elevación de líquidos

de cualquier clase que sean, sin émbolos, tuberías ni cangilones.

Nuevo invento verdad sancionado por la práctica.

1.000 instalaciones en marcha.

Agencia comercial de «La Cadena Hélice»

BARQUILLO, NUM. 12.—MADRID

DATOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

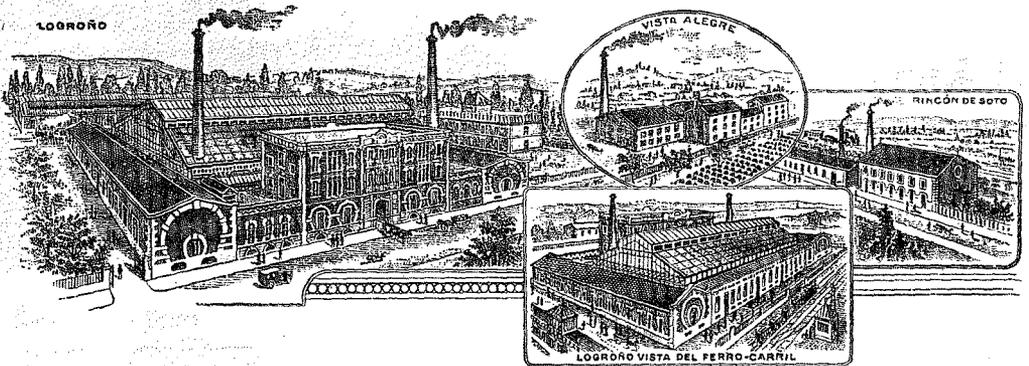
Conservas

TREVIJANO

Las mejores

del

mundo.



MOTORES A GAS POBRE POR ASPIRACION

Para toda clase de combustibles (antracitas, carbones vegetales, leña, desperdicios de madera, cáscara de almendra o arroz, orujo de aceituna, sarmientos, raíces, etc., etc.). Garantizamos su funcionamiento, entregando las instalaciones en marcha. Detalles y presupuestos gratis. MORENO Y COMPAÑIA (S. en C.), CARRERA DE SAN JERONIMO, 44, MADRID.

PHOSPHORRENAL ROBERT

RECONSTITUYENTE

Los sres. Médicos lo recetan en las tres formas:
GRANULAR · ELIXIR · INYECTABLE.

LAURIA, 74. FARMACIA ROBERT · BARCELONA.

Su hijo será un hombre fuerte mañana

si V. cuida al presente su perfecta alimentación. Es preciso que su niño coma para que sus extremidades guarden relación con el cuerpo; también necesita dormir bien para aumentar la fuerza digestiva. He aquí por qué el problema de la alimentación, es el porvenir de su niño y hay que atenderlo ante todo. El mejor alimento para los niños es el pecho de la madre; pero cuando esto no es posible, únicamente le reemplaza la

Marina lacteada Nestle

tan digestiva, tan pura, tan sana y tan nutritiva como la leche de la madre.

« CASTILLA »

ZOTAL

EL DESINFECTANTE
más antiguo de mejores
resultados.

Sin rival para curar las enfermedades del ganado y plantas.—Indispensable para la
higiene, agricultura y árboles frutales.

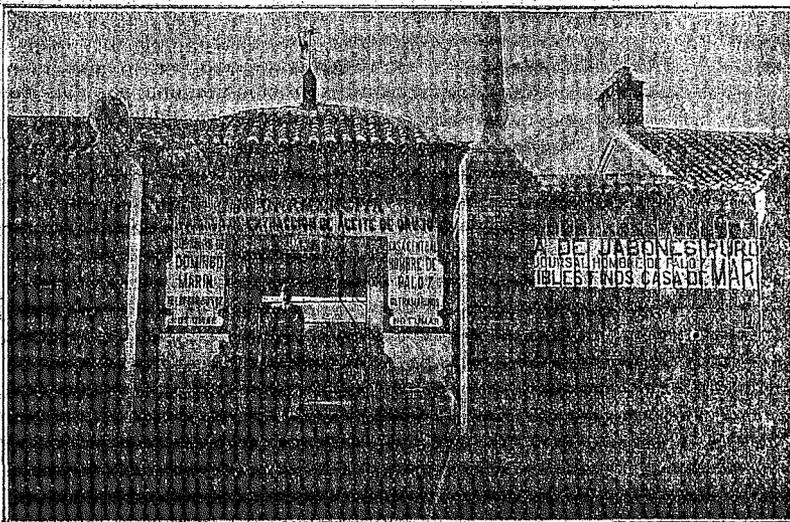
El mejor para combatir las enfermedades las viñas.

JABON ZOTAL

Antiséptico y medicinal con-
tra enfermedades de la piel.

Concesionarios: Camilo Tejera y Hermana.—SEVILLA

Proveedores de la Real Casa.



Entrada a la Fábrica.

“LA CARMENCITA,,
Gran fábrica modelo
de
extracción de aceites
de orujo
y de

Jabones puros

Sobrino de Domingo Marín

Paseo de la Rosa.-Toledo.

Sucursal: Hombre de Palo,
núm. 7, comestibles finos.



La Institución Cervera

VALENCIA (España)

es una *Institución Internacional* de Enseñanza.

La más importante de Europa.

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Arquitectura, Construcción, Inge-
niería, Electro-terapéutica, Automovilismo, Aviación.

Tenemos ingenieros, Arquitectos y alumnos de las anteriores especialidades en
todo el mundo.

Para informes, detalles y matriculas, dirigirse por correo á

INSTITUCIÓN CERVERA, VALENCIA (ESPAÑA)

Dtr. (h. c.) D. Julio Cervera Baviera

INGENIERO

Fundador, en el año 1903,

del sistema de Enseñanza

por Correspondencia.

Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522, Barcelona.

SOLUCIÓN
BENEDICTO
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON
CREOSOTAL
Infalible contra la Tuberculosis, Catarros
orónicos, Bronquitis y Debilidad general.
PRECIO, 250 PESETAS
Depósito: Dr. Benedicto, S^{ra}
Bernardo, 41, Madrid, y de
venta en principales farmacias
y droguerías.

López Hermanos

«Los Leones» — MALAGA

Propietarios de las marcas Barón del Rivero
Adolfo Pries y C.^o y Unión Vinícola Andaluza

Cosecheros exportadores de vi-
nos finos de España. Unicos fabri-
cantes del incomparable ANIS MOS-
CATEL, dulce y seco.

Bodegás de las más importantes
de Andalucía. Grandes destilerías
de Anisados, Coñac, Ron, Ginebra
y Licores. Jarabes para refrescos.
Gran Vino Kina San Clemente.

Debido a la anomalía de las
actuales circunstancias, los pedidos
directos deberán ser acompañados
de su importe, en lo que no hay
exposición ninguna para los com-
pradores; pues siendo esta Casa de
primer orden y reconocida seriedad
y solvencia, están completamente
garantidos del cabal y exacto cum-
plimiento de las órdenes que se le
confíen. Para más detalles, pidense
catálogos.

CALZADOS PELAEZ

Son los mejores y más baratos.
C/a el 2.—MADRID

TELEGRAFOS, CORREOS, MAGISTERIO

HECHOS Y NO PALABRAS es lo que debeis exigir en las Academias que se anuncian.

Resultados obtenidos por la ACADEMIA POSTAL en las actualés convocatorias de Correos y Telégrafos
CORREOS: Alumnos presentados en el examen previo, SEIS; aprobados, CINCO

TELEGRAFOS: Presentados al examen previo, UNO; aprobados, UNO

Directores de la Academia Postal: D. MIGUEL AMOROS, Abogado y oficial de Correos; D. ALFONSO
G. BAÑARES, Maestro superior y oficial de Telégrafos.

Esta Academia es la más antigua en mucho tiempo entre las dedicadas a preparar para Correos en Burgos.

Para detalles de las carreras, reglamentos, etc., ACADEMIA POSTAL, Plaza Mayor, 9, 2.º, Burgos.

Anís Apolo

NO NECESITA RECOMENDARSE, SU
BONDAD Y FINURA SON SUFICIENTE
GARANTIA

GHYVILLE Y CALZON.—Jesús y María, 17.—Madrid.

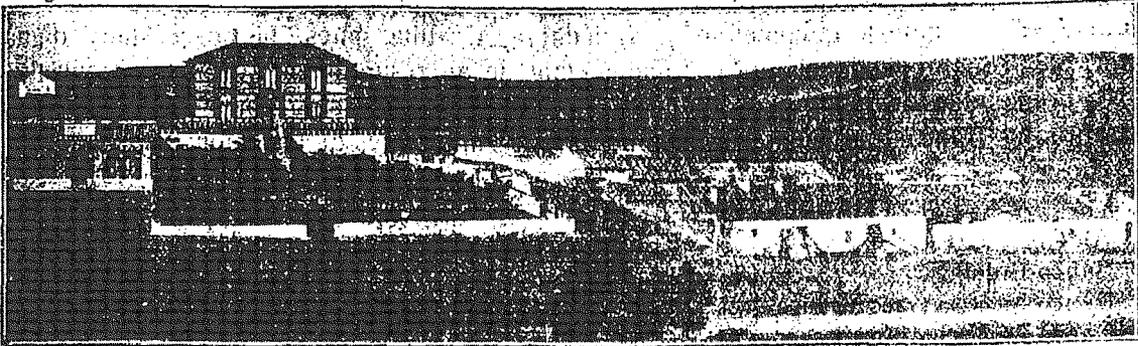
LA CADENA HELICE (S. A.)

con objeto de poder hacer exhibición de su sis-
tema y aparatos de elevación de agua al públi-
co, ha trasladado sus oficinas de la calle del
Barquillo, núm. 12, a la plaza del Rey, núm. 5,
nanta haia

« CASTILLA »

Pedid los Jabones de Lavandera

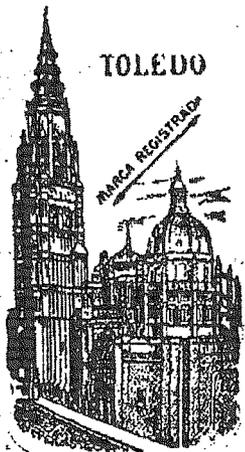
Moreno de Oleina-Blancos, «Pinta
Sevillana» y Pinta de Orujo. Hijos
de Ulzurum.—Martín Heros, 36



Vista general.

Aguas minero-medicinales de la VENTA DEL HOYO. Por Bargas (Toledo)

Curación radical de la DIABETES ————— Pedid folletos.



CAFE TORREFACTO

CALIDAD GARANTIZADO

El más acreditado en toda Castilla. Se vende en todos los comercios coloniales. Pida Ud. la clase nueva mezcla superior, de PUERTO RICO, CARACOLILLO y MOKA, de 6 pesetas kilo.
ES LO MEJOR, NO IGUALADO POR NINGUNO OTRO, AUN DEL MAS ELEVADO PRECIO

Gran Fábrica de Torrefacción de Café
SANTIAGO CAMARASA

TOLEDO

EXPORTACION A TODA ESPAÑA

Banca Sucesores de A. Jiménez

Casa fundada en el año 1840

Ávila: Alcázar, 10.—Madrid: Sevilla, 12 y 14.—Toledo: Nueva 16.—Arévalo: San Juan, 21.

Esta Sociedad realiza todas las operaciones propias de los establecimientos bancarios y atiende especialmente los siguientes:

Compra y venta de valores públicos por cuenta ajena.—Negociaciones de letras.—Cambio de monedas de oro y billetes extranjeros.—Créditos con garantía personal.—Préstamos hipotecarios.—Cuentas corrientes a la vista y a plazo con abono de intereses.

CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una peseta hasta diez mil, con las mayores facilidades para ingresar y retirar fondos. Interés, 4 por 100 anual.

HORAS DE CAJA: DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS

Sufre usted de estómago?
Nada le curará como el

DIGESTONICO

CASTILLA FINANCIERA

Es el elemento base de un país, el prestigio e importancia de su banca, fuerza primaria de su industria, comercio y agricultura. Castilla, pues, la posee, muy digna y respetable, constituyendo el motivo fundamental de su resurgimiento, de su potencialidad.

No como idea de lucro, pues en mucho nos lo estimamos, sino como una sección más, notamos los Bancos particulares y Banqueros más importantes de la región:

MADRID

Aldama y C.^a
 Banco Urquijo.
 Banco Alemán Transatlántico.
 Banco Anglo Sud Americano.
 Banco de Cartagena.
 Banco de Castilla.
 Banco Español de Crédito.
 Banco Español del Río de la Plata.
 Banco Hispano Americano.
 Credit Lyonnais.
 E. Sainz e Hijo.
 Francisco Morana.
 García Calamarte y C.^a
 Sucesores de A. Jiménez.

CUENCA

Hijos de Baños.

TOLEDO

Sucesores de A. Jiménez.
 Banca Castro.

CIUDAD REAL

Enrique Morales.
 Nieto de P. Martín Moreno.

GUADALAJARA

Hijo de Félix Alvira.

SANTANDER

Banco de Santander.
 Banco Mercantil.

SORIA

Epifanio Ridruejo.

BURGOS

Banco de Burgos.
 Fernández Villa Hermanos.

SEGOVIA

Santiago Agrados.

LOGROÑO

Banco Riojano.
 Herrero Riva y C.^a

AVILA

Sucesores de A. Jiménez.
 Viuda de Paradinas.

PALENCIA

Banco Castellano.

VALLADOLID

Banco Castellano.
 Jover y C.^a

LEON

Banco Mercantil.
 Sobrinos de Fernández Llamazares.

ZAMORA

Banco Castellano.

SALAMANCA

Banco Mercantil.
 Matías Blanco Cobaleda.
 Hijo de Florencio Rodríguez Vega

ALBACETE

Banco de Albacete.

CACÉRÉS

Hijos de Clemente Sánchez.

BADAJOS

Banco Hispano Americano.
 Hijo de Arenzana y C.^a
 Matías Crespo Muñoz.

Protege las enfermedades
 de los cerdos.

SUS

Asegura rápidamente el
 engorde de los animales.

Ganaderos, criaderos, agricultores y todos los que tengan animales de ceba y leche si no queréis sufrir pérdidas en vuestros intereses, proporcionarnos cuanto antes el maravilloso producto **SUS**.

Poudre merveilleux-E.—Aliment additionnel pour porcs.

Producto indispensable para la cría de toda clase de ganado y especialmente del porcino.

Excelente éxito! ¡Probad y os convencereis! Recomendado por los facultativos de todos los países.

Dirigirse a DEL AMO, DEL POZO y C.^a, ganaderos. General Zabala, 12, Prosperidad, Madrid.

CASTILLA

REVISTA REGIONAL ILUSTRADA

Director-Gerente: Santiago Camarasa.

HORIZONTES CASTELLANOS

EL LABRADOR

Ya vuelve el labrador a soltar los aperos, cargado el gesto de ese afán sin alegría que caracteriza el temple castellano. Su alma robusta, la que heredó de otros tiempos, se ha estrechado y encogido como avellana seca, y por esto todos sus deseos se estrechan también si quieren posar en su corazón. Y es que hoy - lo ha dicho un escritor con acierto muy seguro—vivimos en estas tierras «la paz turbia de los compromisos». Todo lo que se diga referente a esto, son modos distintos de dar salida a un mismo dolor que nos atenaza fieramente. Todos sabemos y conocemos y padecemos de esa plaga lacerante llamada «política», que ha convertido la vida en servil rendimiento y compromiso: ella es la principal causa de esta quietud e inercia—como de escombros—que padece el labriego castellano. Y a este van unidos otros añejos escollos, que mueven en torno de las aspiraciones honradas, esas asechanzas de quietud podrida y de muerte. (1)

Dice Unamuno en uno de sus mejores ensayos (*La crisis del patriotismo*) que el verdadero patriotismo ha de surgir del hondo sentido histórico popular, refugiado hoy en la región y el campanario. Por debajo de la historia bullanguera de aparatosos sucesos fugaces.—afirma don Miguel—hay otra historia de hechos permanentes, historia silenciosa, la de los pobres labriegos que un día y otro sin descanso, se levantan antes que el sol a labrar sus tierras, y un día y otro son víctimas de las exacciones autoritarias.

Este sentimiento de patria que tenga el campesino, nacido y criado entre el vaho del agro, es históricamente un hecho más real que la patriotería de muchos grandes señores y los aspavientos de sus lacayos. No podemos menos de recordar aquí, aquellas palabras del P. Mariana

escritas para remediar la llaga social del pauperismo, con especial sentido político y cristiano, que proponen poner a disposición de los necesitados los bienes que Dios quisiera fueran comunes; entre estas sensatas palabras de amor leemos esta exclamación: «¡Oh! ¡Cuántos pobres podrían alimentarse, cuántas misérrimas socorrerse con lo que en la República se gasta mal o se emplea en usos fútiles, como vestidos..., delicates..., parásitos, administradores...» (*De Rege, et regis institutione*, lib. III, cap. XIII).

Costa, puso el honor y la seguridad de la Nación, no en el mando de los soldados, sino en las manos de los que aran la tierra, de los que cavan la viña, de los que plantan el naranjo, de los que pastorean el rebaño etc., y siguiendo así, en manos de todos los que trabajan, pero tomando por base el *ruralismo*, que estaba en la entraña de todas sus concepciones.

Para consuelo de estas verdades, reales y amargas por igual, dejemos aquí como alentadora esperanza estas otras palabras también recogidas en un libro viejo, esperando con fe que se repita en los días futuros: «E los labradores de las aldeas, bien laboreaban las tierras e daban grandes frutos, e en la tierra llana que yace desde Rasueros al Carduzal, e de Serrecillas a los monjes de Arévalo e Segovia, fueron planteadas viñas e guertas en corrientes de ríos. E en las faldas de la serranía fueron plantados árboles, que en poco tiempo dieron frutos. E ovieron tanto pan, ca aviendo mengua en otras tierras viajaron en Avila a los comprar ca fincaron ricos de monedas, e asaz de paños, e ganados mayores e menores, e los cambiaron por pan.» *Hist. de las Grandezas de Avila*, del P. Ariz, 2ª. parte, § 15.)

Quiera Dios, que en esta secular y perenne resaca de la vida humilde del labriego, este plantío de viña y huertas y panes que en la Moraña se hizo, se extienda hoy por Castilla y, amoroso y fecundo, siga recibiendo del sol del cielo y del sol de la patria, las cálidas caricias de sus reverberaciones.

ANOEL LEDESMA

Salamanca, 1918.

(1) Para abundar en lo esencial castellano es indispensable tener en cuenta, comparativamente, las interpretaciones más aproximadas que de él han hecho ciertos artistas. Antonio Machado desenrolla entre todos; algunos de sus temas—el «cañinismo», p. ej.—son visiones exactas de un sector de nuestra psicología. Zuloaga, en otro aspecto, sintetiza con su *Castilla de Cuellar* un riñón de Castilla. Podrían citarse otros ejemplos también característicos.

TIPOS REGIONALES

SALAMANCA

Se conservan en ellas, y especialmente en las relacionadas con el vestir de las gentes del campo, notas características, de la más honda raigambre, de las que comprenden un mayor número de influencias y que se manifiestan con más rutilante esplendor.

Así en las botonaduras del traje de los hombres y en los adornos metálicos de las mujeres, fabricados aún en el país, y donde las artes de orfebrería repiten las labores de filigrana que hoy se hallan en las remotas obras dichas ibéricas.

Los bordados de *romos* en negro y especialmente los de las mangas, los *deshilados* de las pecheras de las camisas, los *agremes* sobre los burdos paños que aún aquí se tejen, las *aplicaciones* con fuertes armonías de color y usadas tanto en los vestidos como en las telas de *delantera* o *de rodeo*, los dibujos hechos con sedas, nos muestran una infinidad de motivos geométricos de flora y de fauna, que responden a estilizaciones primitivas y orientales.

La evocación de este último matiz, se da hoy también en la llamativa figura y hasta en el modo de recatar el rostro de las mujeres *serranas*, envolviéndolo en grandes tocas las de la tierra de Béjar y marcando el límite de lo pintoresco las *candelarias* con su triple moño y la verde indumentaria, sobre la que se ostenta la escarcela medioeval; mientras que los hombres de la sierra, con calzones de *hombichas* abiertas, de *ceipa seda* o *tripe* y adornados de hujosos botones, llevan los chalecos de terciopelo con bordados de suaves tintas, en los que pudiéramos hallar el recuerdo del siglo XVIII.

Muchas son aún las variantes que introducen respecto a lo dicho de los hombres, desde los *foltajes* con cuerda para cerrar, a las variadas formas de sombreros o *gorrillas*, algunos con borlas colgantes por detrás, o las blusas de los labriegos de la Armuña, de vivos colores, aunque no tanto como los de las *sobinas* de sus mujeres, y el estrecho calzón sujeto por enorme cinturón de cuero de los caballistas y ganaderos de la parte Sur y Oeste de la capital, que son los propiamente llamados *charros*.

El vestido de *charra* ya que sus otras más preciadas prendas las cantó el poeta ciego Piñilla en el soneto que publicamos en otro lugar de este número—, tiene por falda el *man-teo de vuelta*, sobre el que caen el *picote* o *mandil* y la *tirana*



Fotografía V. Gombau.

de terciopelo; sobre el busto el *dingue* o *rebocito* y la *montefleta*. Pero más aún lo caracterizan, como a toda la indumentaria de tierras salmantinas y especialmente hoy a la de las *serranas*, la profusión de joyas; los pendientes de *almendra* y de *tres gajos*, los *aderezos del pecho*, *galápagos* y *encomiendas*, los collares de varios tamaños y de los que he visto pender todos los tesoros familiares: reliquias de santos en sus áureos estuches, *crucés de Caravaca*, medallas de Santiago Matamoros y hasta el *escarbadientes* con forma de flecha que traspasa un corazón.

Dicha tendencia a la profusión ornamental, es la norma estética conocida con el nombre de *gusto charro* en toda España, general en el país, relacionado en esto también con Portugal, y que se da desde los más antiguos tiempos en todas sus manifestaciones artísticas, la música inclusive, coincidiendo con el sistema arábigo de adornar por recubrimiento total, y que se muestra en el *plateresco* tan exuberante en Salamanca, patria después de los Churriguerras y relicario de ese barroco que es acaso el más español de los estilos.

El peligro de inminente desaparición que se cierne sobre estas y tantas otras cosas típicas, me ha movido a proponer cómo, al modo de los Museos Etnográficos que en mi país vasco se organizan, debieron en Salamanca reunirse y conservarse ejemplares tanto de las piezas de esta indumentaria, flor del alma popular, no tan pasajera como las de las otras clases, y de los demás paños ornamentados, de la loza de fabricación aquí tan castiza, como de los muebles campesinos y de los objetos de las faenas diarias. En mi clase de Arte de la Universidad, hemos comenzado a formar una colección de fotografías referentes al asunto. Y de desear sería que allí o en la obra de conservación de la casa típica salmantina, que está llevando a cabo el Sr. Pérez Cardenal en la que ocupa la Cámara de Comercio—de la que nos proponemos ofrecer alguna información gráfica a los lectores de CASTILLA—, se consiguiera, mediante también la generosa acción de los particulares, un recinto donde trabajar por la continuidad de la vida de Salamanca, fundada en la conciencia de lo propio.

Salamanca, Mayo 1918.

ANGEL DE APRAIZ

CASTELLANISMO

Sobre este tema, dió una conferencia el día 4 del actual, en el Casino de Numancia, de Soria, D. Santiago Gómez Santa Cruz, siendo muy aplaudido.

La cuestión política que más ha apasionado la opinión nacional, durante la plácida vida del nuevo gabinete, ha sido sin duda el problema regionalista, planteado esta vez por los diputados vascos desde el agrió plano del separatismo.

Esta visión que pudiéramos llamar periférica del problema nacional, va pasando de una región a otra, en Cataluña, en Galicia o en las vascongadas, sin que al mirar y estudiar sus intereses, para nada se preocupen de someterlo a una concepción total, y resolverlo desde el centro o con el centro. Castilla, la madre Castilla, queda entregada al fatal desgobierno nacional, como si ella sola fuera su causa y la única obligada a sufrir todas las enfermedades de la política española.

La cuestión francelaria, el problema hidráulico, la reglamentación jurídica de la propiedad rural, son cuestiones planteadas desde hace tiempo en las Cámaras débilmente, en el aspecto castellano, sin poner atención en la enorme extensión de su meseta mucho más consumidora que productora y tan necesitada de protección. Y la voz de Castilla, apenas si se ha dejado oír en el Congreso, porque sus representantes cuando se han preocupado de estos asuntos lo han hecho mirando al conjunto nacional, mucho más que a la zona castellana.

Sin duda Castilla no es apta para el regionalismo; tiene para ello por enemigos, disponer de una lengua que se ha hecho universal, haber producido una literatura más que castellana española, tener actualmente infructuosas sus fuentes de riqueza, y, sobre todo, arrastrar tras de sí su propia historia, una historia centrífuga, de desbordamiento, de un pródigo desinterés emigratorio, que ha llegado a depauperarla en su sangre joven, al perder todo contacto con ella, olvidándola en América del S. o en el S. de España.

Por esta prodigalidad suicida, Castilla se ha

olvidado de sí misma y se ha hecho olvidar de España. Y ahora, cuando en esta meseta se habla de castellanismo, suena como canción nueva, porque siempre hemos creído que Castilla y España eran una misma cosa, de la misma manera que debían serlo España y las otras regiones. Y es porque estamos acostumbrados a no estudiar a Castilla, como unidad más que en su historia, dejándonos dominar en todos los demás aspectos, por un furioso individualismo crónico.

Ahora, cuando todos esos regionalismos del litoral, amenazan ahogar la vida castellana, surge como ejercitando el derecho de legítima defensa, el castellanismo, que aquí se ha hecho oír en la persona del Sr. Santa Cruz, leader del movimiento agrícola de Soria, en un acto de afirmación espiritual castellana, poniendo de manifiesto la capacidad de trabajo y ahorro de sus habitantes, explicando con números los posibles rendimientos de sus minas sin explotar, de sus saltos de agua improductivos, de los enormes páramos que podrían ser bosques de pinos y animando al trabajo a la juventud que todo lo espera de la burocracia, enseñándoles que en ellos y en sus pueblos tienen una América que conquistar.

El Sr. Santa Cruz, es siempre escuchado con cariñoso respeto. El dice que habla sin alíño, dejando escapar de cuando en cuando una verdad como un mazazo. Para nosotros encarna todos los dolores y las inquietudes de Soria, y como esas inquietudes las siente toda la comarca en el

camino que él señala, se reunen muy pronto los hombres de buena voluntad.

B. TARACENA AGUIRRE.

La mujer charra. (1)

El corto rebocillo, orla el busto derecho,
su garganta rodea el collar de hilos de oro,
y la cruz de diamantes, que es y vale un tesoro,
el candado parece del sagrario del pecho.

La alba media, velada bajo el zapato estrecho
deja ver lo que sabe permitir el decoro;
hay algo en su atavío de celtíbero y moro,
pero el alma Castilla es quien la suya ha hecho.

Su corazón que encierra antes que nieve, lava,
la virtud en sí oculta, como el agua la roca;
tiene rasgos de reina y obediencia de esclava;

su noble frente pide, la diadema o la toca;
puede ser cuando odia, Doña María la Brava,
puede ser cuando ama, Doña Juana la Loca.

CÁNDIDO R. PINILLA

ADVERTENCIA

Reducido en más de un 50 por 100 el personal de nuestros talleres litográficos, atacado por la epidemia actual, nos hemos visto obligados a retrasar unos días la salida de este número.

Es un caso de fuerza mayor, que no hemos podido evitar, y del que se hará cargo nuestro público, al que interesamos su benevolencia.

La abrumadora tarea de la confección de esta revista, no puede improvisarse, por ello hemos de sufrir resignados la consiguiente anomalía, hasta que sean dados de alta nuestros obreros enfermos.

(1) Véase el grabado de la página anterior.

CASTILLA-MADRE

Problemas castellanos.

Sus comunicaciones.

No es preciso preámbulos, porque es el problema nacional, de todos anhelado y por todos sentido, el de las comunicaciones.

Desgraciadamente, España está falta no sólo de ferrocarriles, sino hasta de caminos vecinales. Hay pueblos que sólo llegan pequeñas sendas, mal llamadas camino de pie.

De estos pueblos tiene algunos Castilla, nuestra región, que son los olvidados, los humildes, los que faltos de protección por caciques y gobernantes, se mueren en plenitud de vida, en constante anhelo de ser lo que deben, de llegar donde los más, porque tienen elementos, fuerza para ello.

Es este el problema capital de los pueblos, de todos ellos, y que debe preocupar a todos los suyos.

A nosotros, que sobre nuestro ideal castellano, sobre nuestro amor leal y sincero para nuestra tierra, tenemos la obligación, el compromiso adquirido de laborar por ella, nos interesa grandemente este problema, que es de suma transcendencia, que responde perfectamente a la necesidad imperiosa de su afán de engrandecimiento, a su perfectísima y merecida importancia.

Sobradamente conocida es la importancia de la agricultura castellana, la región más productora de toda la Península, igualmente su ganadería, cuya calidad y cantidad supone una riqueza de gran valor, de positivo valor.

Sobre esta base de producción, estudiando el asunto bajo el aspecto comercial, no sólo nos interesa a nosotros, los castellanos, la ampliación de sus comunicaciones; es problema que afecta a todos los españoles, porque a todos van nuestros cereales, nuestros caldos, nuestros productos derivados.

La rapidez, la economía en los transportes, traería no sólo el beneficio nuestro, de poder intensificar más las producciones, sino también el abaratamiento de ellas, en el punto de destino; la reducción de precios para el mercado detallista, para el consumidor, que es el problema más urgente, el más perentorio para el pueblo español.

Conviene a todos la creación de nuevas líneas férreas, la construcción de nuevas carreteras, que pongan en comunica-

ción directa y fácil, a pueblos de gran categoría, productores de primeras materias ricas, y compradores importantes de otras y de productos varios, con cuya comunicación se realizan dos interesantes beneficios: la compra y venta, el verdadero intercambio.

Podríamos anotar uno por uno, los pueblos que en tales condiciones se hallan, con sus producciones y valor de las mismas, pero no es esta ocasión de ello, puesto que algo más interesa y urge de momento. Ya habrá lugar de hacer esta relación, cuando en artículos sucesivos tratemos la cuestión más intensamente, cuando podamos añadir a ella—lo que es más importante, la verdadera base del problema—la colaboración, las palabras alentadoras de nuestros hombres, de las primeras figuras castellanas, que como para toda buena obra, estarán a nuestro lado.

Es labor lenta, pero dentro de su lentitud, caben premuras impuestas por la necesidad y por la razón soberana de atender deberes santos, obligaciones que impone el corazón.

Todos tenemos que atender a la patria, con algo más que con cariño y respeto.

Hace falta que esto responda con hechos reales, con labor por ella, que será por nosotros mismos. Sus beneficios serán nuestros beneficios; los progresos que ella realice, serán nuestros progresos; así, pues, nos obliga a atenderlo, además de por vínculo de patriotismo, por egoísmo propio, por deber de hombres que nos induce a ser siempre más, a honrar nuestro nombre.

Será la realización de este problema—para nosotros una obligación el propagarlo—la más hermosa obra castellana. La más grande palpitación de todos estos pueblos, que tienen sobre el orgullo de ser ricos, el de ser modestos cual ninguno, por cuya noble actitud merecen triunfar siempre, y colocarse en el nivel social que les corresponde.

Es esta, la llamada a todos los nuestros, la interesada súplica de su atención, que no tiene más bandera, más alto ideal, que el nuestro de siempre: Avante, Castilla.

JUAN DE CASTILLA



Flores-ilusión, ¿qué sois?

Mayo concluye.

Se van los días-bellos de la primavera, con su tonalidad, con su ambiente maravilloso.

Están los jardines repletos de sombras, llenos de aromas; sus árboles y sus plantas viven, pero.....

Los pájaros anidan en los primeros; volvieron, como cantaba el inmortal poeta, las golondrinas oscuras.

Las flores se van secando en las segundas. Su reinado, breve, pasa ya. Es triste el raudo vivir de tan bellos seres; seres, sí, con más alma que muchos humanos.

¡Da pena que lo bonito dure tan poco! Ello da idea de la vida, que nos ofrece dichas muy rápidas.

Existen, pero pasan aprisa; con velocidad inaudita, más sentida porque las penas son muy lentas, porque los ratos dolorosos de nuestra existencia, son tantos y duraderos. Justificados al fin, que la vida es ingrata, que son muchos los dolores que produce, que hay mucha miseria en el mundo.

Y hemos de sentirlos, de sufrirlas resignados, esperando una hora, un instante en que podamos gozar de algo grato; de algún placer de la misma vida, que nos haga amarla más, santificarla como merece.

No todo ha de ser tético, que, aun sin quererlo nosotros, haya odio en el alma para nuestros días; éstos nos harán sufrir,

pero gozar también; sentiremos sus mazazos, pesados, lentos, seguidos, pero también sus caricias, que aunque rápidas, dejarán huella imborrable, sentidísima, de complacencia, de amor.

Son éstas como las flores; viven con su soberana belleza, muy poco; duran lo que una ilusión, lo que un amor sincero, toda una vida feliz, la felicidad existe pocos días, horas, minutos; muere cuando apenas ha nacido, cuando empieza a vivir.

Son románticas las flores, por su forma, por su color, pero más por su vida, que es todo un poema; que tiene de la más honda filosofía, de la más triste realidad.

Flores y almas, almas y flores, son gemelas; viven un año, muy poco, muy aprisa, y hasta otra nueva floración, quedan las plantas, secas o lozanas, en la tierra—como algunas personas, siempre prisioneras o en los rústicos tiestos de barro, ambulantes, ya sobre los muros o sobre los macizos, ya sobre las mesas—sin lugar fijo, como otros hombres y mujeres—representando una existencia, siguiendo la farsa de la vida, sin vivir.

Una flor seca, cortada, una esperanza perdida.... y siguen las vidas que las crearon.

SANTIAGO CAMARASA

Foto. C. Garcés.

Ante la tumba del poeta.

Entramos en la Iglesia. En la portada, las bellas esculturas, nos sonríen desde su hornacina. En Toledo la piedra tiene más calor de humanidad que las almas. Camp a gallardo un escudo; forman preciosos flecos los atributos cardenalicios; y a los lados, hay esculpidas unas inscripciones concediendo indulgencias.

El templo ha perdido su aire santo de recogimiento. Las naves, claras anchas, sin ningún aderezo. Abajo, ni un confesionario.

Los albañiles que trabajan en una capilla lateral, empiezan a recoger las herramientas. Uno de ellos canta una «tonadilla», con vocablos de noventa grados. Las columnas que estuvieron sahumadas de incienso, las paredes que recogieron el místico dolor del canto religioso, escuchan ahora esta canción del arroyo ..

Una gran verja nos separa del altar. Estas verjas toledanas son admirables. Poseen tal cantidad de adornos, que el hierro está tratado como si fuera blanda uva. ¡Qué nervios más recios, los de estos

forjadores! Pero la belleza de este antiguo huerto del Señor, no reside en el retablo, huérfano de cristianos cuidados; ni en las naves desoladas y frías, ni en el coro silencioso y muerto. La belleza se encuentra aquí, en las ricas sepulturas, en los maravillosos mausoleos, en estas yacentes estatuas de linajudos caballeros, que duermen su sueño milenario, al lado de sus nobles esposas.

Bien han ganado el reposo estos maestros y adelanta-

dos. Las espadas, a cuyo brillo se partió el mapa de Europa, son un poco de piedra. Las manos generosas, duras en la guerra, dulces para el amor y humildes ante la Fe, son un poco de polvo. Y un poco de tierra, el corazón acostumbrado a triunfar..... Cubiertas de armaduras o vanidosas galas todas las estatuas

velan, ante marmóreos reclinatorios. López de Ayala y D. Diego Hurtado de Mendoza D.^a Ana de la Cerda y D.^a Giomar.

Destaca en el de Ayala su barba puntiaguda, sus ojos dominadores y su cenefio empaque. Hasta en el rezo guarda una actitud seca y austera. Las almas eran como el acero. En cambio la esposa, blanca y delicada, suaviza la dureza sombría de su celoso compañero.

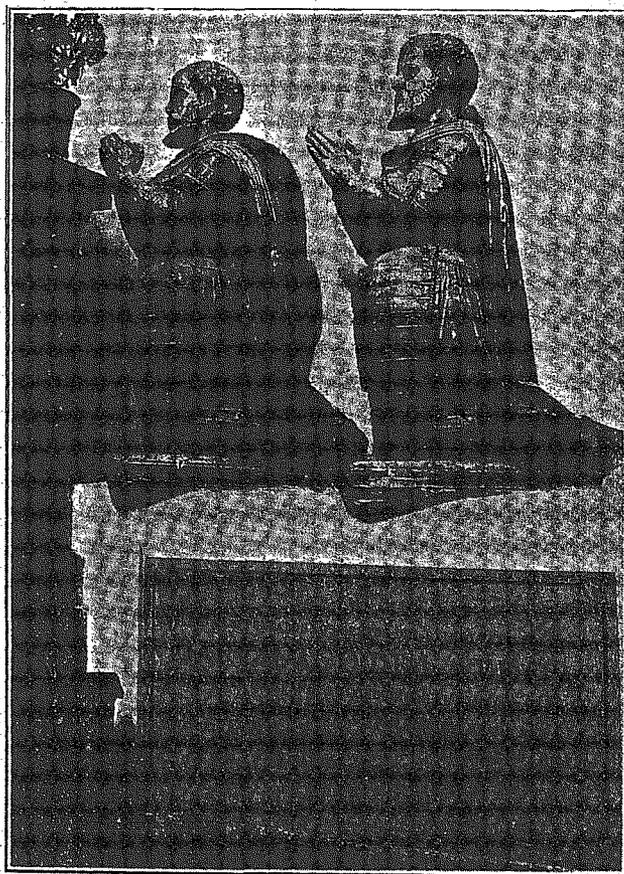
Me detengo largo rato, contemplando la estatua orante de Garcilaso de la Vega. Tiene el poeta la armadura puesta. Es un mozo fuerte y magro; de serena nobleza, de frente animosa y bélico pecho. Se endulza el vestido guerrero, con la actitud de las manos, unidas como dos alas de abeja al entrar

en su panal. Reza la boca y los labios murmuran, no la plegaria cristiana, sino la oración pagana, de ático sabor.

¡Oh más dura que mármol a mis quejas,
y al encendido fuego en que me quemo.

.....

Posee la peor voluptuosidad: la de los ojos. El pensamiento sereno, limpio de exaltaciones es de un encanto



SEPULCRO DE GARCILASO EN SAN PEDRO MÁRTIR (TOLEDO)

Fotografía de Pablo Rodríguez.

delicado para crear la caricia espiritual. Y al rodar de los siglos, Galatea se va fundiendo con el calor de éstos versos, baja al llano, apagando la sed de nuestros corazones. Es un manantial constante. Su musa, hecha Deseo, desciende eterna hasta nosotros. Mientras tanto el poeta, llama ardiente de su época, sube al Olimpo, adquiere la frialdad divina y se convierte en mármol clásico.

Su sufrimiento amoroso, purifica este doliente deseo de la fruta prohibida. Su vida, como una hoguera, canta el chisporroteo sereno de su fracaso. A veces, se sumerge como sus ninfas. La pluma aprisiona entre el camafeo italiano del verso, ese soplo de las cosas eternas....

Lleva luto siempre. Una aspiración vaga, un deseo indeterminado le acosan. Desasosiego. Ansias de poseer la eternidad. La negra ropilla del caballero, no sólo está en la piel, sino que envuelve el maduro corazón....

Tiene la voluptuosidad de las lágrimas; tiene el goce refinado del sacrificio. Su atractivo es singular. El mármol de la égloga suena a melodía e impresiona como un perfume.

El caballero bizarro está arrodillado. Su rostro apacible despierta una simpatía que va recta al fondo de nuestro pecho. Sobre la frente pensativa, el cabello se encrespa rebelde. En la pupila arde un fuego inquieto, amargo, que enfrían los ojos llenos de manso y recogido sosiego. Parece buscar con un placer callado y misterioso, el abrazo de la Muerte, que tarda en llegar. ¡Y eso que ama tantas cosas! La fruta prohibida, la paz dulce del campo, el encanto del agua que corre, la sombra del árbol cuyos brazos mueve el aire. Hambre de tierra jugosa, hambre panteísta....

Ella en mi corazón metió la mano
y de allí se llevó mi dulce prenda.

.....

El poeta tiene sed, una sed terrible. Atravesas naciones diversas. Se asoma al Anubio como se asomó al Tajo y al Tormes, para calmar su amor, sorprendiendo a las ninfas. Y la sed sigue persiguiéndole. Construye su vaso con ricas cadencias del Renacimiento, lo cincela como un orfebre y la sed sigue. Entonces, para calmarla, vuelve a asomarse al borde de unos labios....

Ni ha podido tomar agua clara, que apague su sed, ni saborear la fruta que calme su hambriento deseo. Encuentra su parra, en otro olmo entretejida, y un rescoldo interior empieza a devorar al caballero. Por fuera, aparece sereno como un mármol. Pero la boca ardorosa, continúa rezando, pidiendo el manantial limpio, llamando a la Única novia fiel....

Las dulces prendas, halladas por su mal, son su marti-

rio y le hacen caminar con la vida rota, buscando con heroico silencio el camino misterioso de donde no se vuelve....

Porque quien muere callando
tiene quien hable por sí.

.....

Los lebreles del Deseo. Las Furias del barro. En los demás mortales, estos instintos tan divinos en el poeta, se convierten en mástines. Sólo él, hace de sus bestias dioses....

F. URABAYEN

Toledo, Abril.

NOTAS DE AVILA

Lo que fué su población obrera.

A un 3 de Mayo debe su repoblación la ciudad de Avila. En esta fecha del año de 1090 renació prepotente como población de importancia, terminando el empeñado duelo que por su posesión sostuvieron moros y cristianos.

Avecindadas estaban ya las numerosas familias que en carros habían arribado con sus rústicos ajuares al frente de gente notable, ganosos de aprovechar los fueros ventajosos concedidos por Alfonso VI a la ciudad. En la colación de San Pedro, establecieron muchos nobles escuderos sus viviendas, formando el Mercado Grande, cerca su palacio, Sancho de Estrada, dando a una calle el nombre que hoy conserva y un poco más allá, junto al coso de San Vicente y en el recinto que abarcaban los derruidos muros de la ciudad, próceres cristianos, exceptuando las calles de Santo Domingo y Santa Escolástica, habitadas por los judíos.

El arrabal de Santiago, muy poblado de moros y labradores cristianos, se reservó para cuantas familias fuesen llegando; el del Puente tenía las de los molineros, tintoreros, curtidores, y otros menestrales, y el del Norte, los maestros y oficiales de cantería.

Avila resurgía con un censo de 6.000 vecinos, dos veces más, próximamente, de los que hoy tiene, siendo una población eminentemente obrera, pues reunía 1.900 trabajadores, que fueron dedicados a la reconstrucción de la muralla, comenzada bajo la dirección del Arquitecto francés Florinde Pituenga y el romano Casandro por la parte Oeste.

Reflejando una inicial industria floreciente, de la que no quedan más que leves sombras, el 3 de Mayo de 1090 Avila renació, manifestándose como población de extraordinaria importancia obrera, que algún día alcanzara la conmemoración del 1º de Mayo con evidentes signos de decadencia.

FERNANDO SAEZ Y MOLJERA

CASTILLA-AGRARIA

Los arriendos de tierras.

El diputado Sr. Villalobos ha presentado al Congreso una proposición de ley sobre arriendos de tierras, planteando con ello una cuestión que necesariamente tenía que plantearse, dados los abusos de los grandes terratenientes, a quienes se les ha despertado una codicia, cada vez más en auge, insaciable y, empujados por la cual, suben y suben los precios del arriendo de sus tierras, creando a los agricultores que las labran una situación angustiosa y provocando en algunas regiones, como Salamanca, Cáceres y otras provincias, la despoblación del campo y aun la desaparición de pueblos enteros.

El concepto pagano de la propiedad, resucitado, como en otras mil cuestiones, por el liberalismo, ampara tales abusos dejando a los colonos en un desamparo verdaderamente inhumano y creándoles una situación peor, mil veces, que la de los antiguos siervos.

El concepto liberal de la propiedad concede al dueño, como le concedía el derecho romano, facultades amplísimas, absolutas, incluso la facultad del abuso.

Olvidan, sin duda, que el hombre tan sólo ha recibido de Dios el derecho de usufructo de las cosas, en tanto que de ellas haga un uso racional y conforme al bien social, a la humanidad para quien El las ha creado.

Y precisamente uno de los más sólidos argumentos en que se fundamenta la propiedad privada es ese: el bien social. Así, pues, en el momento en que la forma de administrar la propiedad constituya un mal para la comunidad; la autoridad, cuya finalidad no es otra que la defensa de los derechos del individuo y la familia en la sociedad, debe poner coto a ese mal.

Ahora bien; la tierra es la fuente principal que suministra al hombre el alimento y vestido que para vivir necesita; ¿puede, pues, admitirse que aquél a quien se le adjudicó la propiedad de un trozo de ella, para que la hiciese más fecunda en provecho propio, en primer lugar, y después, en el de las demás, la deje infecunda o la convierta en instrumento de ruina y miseria para muchos? ¿Puede llamarse él con todos los frutos? ¿Puede, valiéndose de las circunstancias, imponer precios verdaderamente usurario en los arriendos? ¿Puede talar a su capricho el arbolado de los montes?

Un liberal doctrinario respondería: Puede.

Más la razón contestaría: No puede.

Y esta última es la contestación de los canonistas, teólogos y moralistas católicos.

Contra el comunismo socialista, que sería la esclavitud más afrentosa e insufrible del hombre, la Iglesia reconoce y proclama la propiedad privada, y contra la doctrina liberal

que la concede derechos sin límites, la Iglesia pone coto a esos derechos, imponiéndola gravísimos deberes. A saber:

La Iglesia ve grandes inconvenientes en la concentración de la propiedad en pocas manos, pues se concilia mal con la Providencia que unos pocos se aprovechen solos de lo que Ella creó para el provecho de todos. Así, pues, el derecho de adquirir termina en el momento en que no puede ejercerse sin perjuicio de la sociedad.

El derecho de propiedad nunca es absoluto en el hombre; es más bien un derecho de *posesión*, de administración con cargas anejas, impuestas por el único dueño absoluto, que es Dios.

Aunque esa administración o posesión pertenece exclusivamente al que está en poder de ella, no por eso puede enderezarse al bien privado únicamente, pues los fines de la Providencia es que sea útil a todos.

Dios no ha establecido un régimen determinado de propiedad privada; han existido varios y el *quiritario* actual está lejos de ser el ideal definitivo.

Como se ve, no se puede tildar a la Iglesia, como lo hacen los ignorantes, de escudo de los propietarios. Defiende, sí, la propiedad privada hasta ciertos límites; mas condena enérgicamente la facultad absoluta de hacer de ella el uso que se quiera.

¿Cómo va a aprobar la Iglesia que el dueño de un latifundio, del que depende la vida de uno o varios pueblos, le convierta en un coto de caza, por ejemplo, obligando así a la emigración a centenares de familias? ¿Cómo va a aprobar que se establezcan competencias calculadas entre los labradores para conseguir un precio verdaderamente usurario por el arriendo de las tierras? ¿Cómo ha de ver con buenos ojos que lo que puede ser el amparo de centenares de familias agrícolas, se arriende a uno solo para que las oprima con tiranía caciquil o realice pingües negocios con subarriendos leoninos?

No; la Iglesia no sanciona esos y otros muchos abusos de la propiedad.

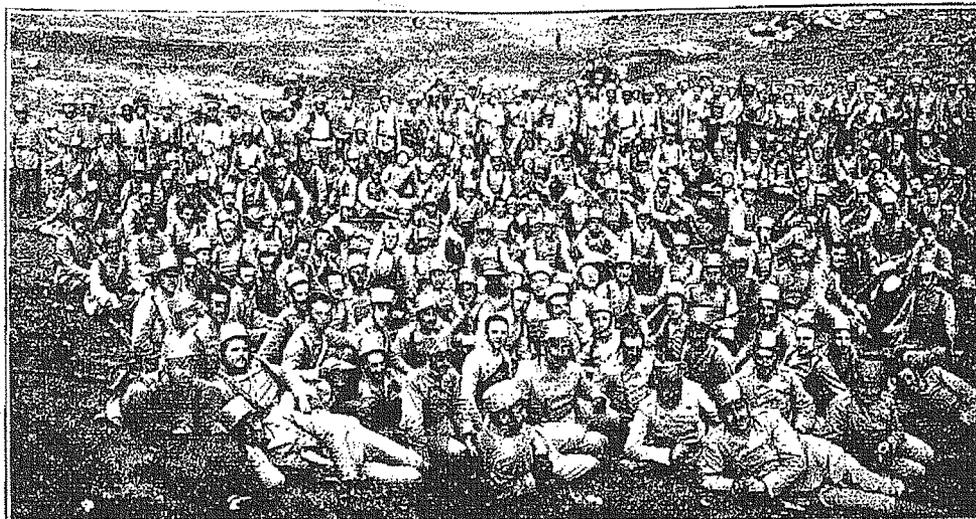
Y aunque condena la intromisión abusiva del Estado, esto es, el socialismo del Estado, concede a éste la facultad de intervenir para poner coto a las injusticias sociales, a los desmanes de los que se creen solos en el mundo, sacrificando al bien particular el de la comunidad.

Y que en los arriendos de tierra, en la forma que actualmente se realizan, hay un desorden intolerable, ciego será el que no lo vea. Por esto, bueno es que se plantee la cuestión en las Cámaras y se resuelva en justicia. Con ello se evitarían perturbaciones, cuyos males serían de funestas consecuencias.

F. GONZALEZ PLAZA

INFORMACION MILITAR

Prácticas de la Academia de Infantería.



LAS PROMOCIONES DE TERCERO, DESCANSANDO DESPUÉS DE UN COMBATE EN LOS ALIJARES (PRÁCTICAS DE LOGÍSTICA)

Después de un combate.

Presentamos en este número, dos interesantes fotografías de las prácticas que como fin de curso viene tan acertadamente realizando.

En una de ellas, la promoción de tercer año, que tan inte-

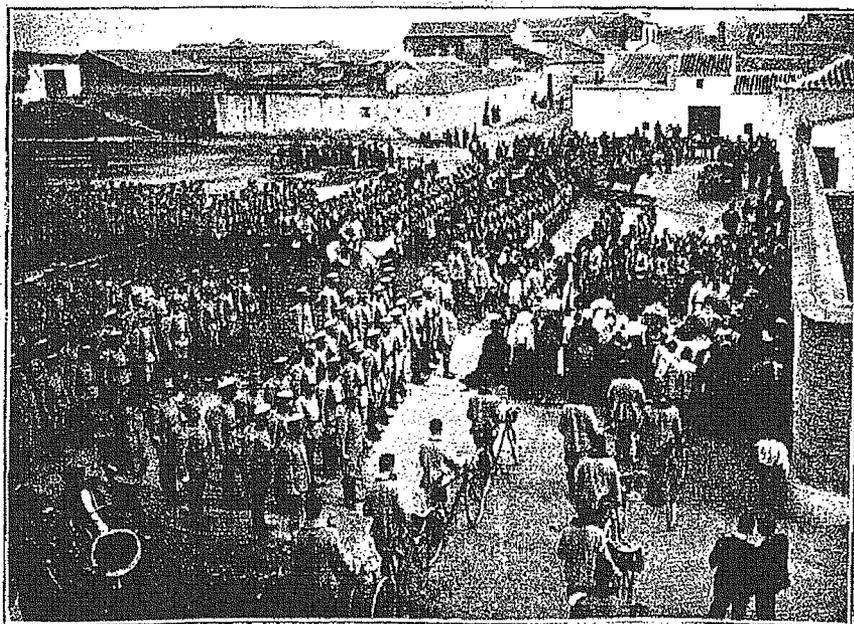
resantes maniobras logísticas ha realizado en el Campamento de los Alijares, descansa después de la ejecución del admirable *ataque a una posición fuertemente atrincherada*, realizado con arreglo a todos los procedimientos hoy empleados en la gran guerra, y del que tantos y bien merecidos elogios hemos tenido el honor de escuchar, figuran al frente de la pro-

promoción, en primer término del fotografiado, los Sres. Jefe y Oficiales; Comandante Orgaz, Capitanes Seco, Martínez Simancas, Médico Sr. Alba, y Primeros Tenientes Martín Bilibatúa, Pumarola y Blanco, que dirigieron y tomaron parte en dichas prácticas.

Misa de campaña en Burguillos.

Exponemos asimismo la fotografía de una misa de campaña, celebrada en el vecino pueblo de Burguillos, a la cual asistió la Academia en dos Batallones, realizando una marcha desde Toledo, incluida en el plan preparatorio para las prácticas generales.

A dicho acto asistió el bizarro Coronel-Director D. Enrique Marzo. La Academia descansó brevemente después de la misa, regresando a Toledo en la misma mañana.



LA ACADEMIA DE INFANTERÍA OYENDO MISA EN LA PLAZA DE BURGUILLOS (MARCHAS PREPARATORIAS)

Fotografías de nuestro redactor Pablo Rodríguez.

INTERESES REGIONALES

La agricultura.

El recuerdo de Jovellanos, autor de una revolución en nuestra Agronomía, con su célebre *Informe* de la Sociedad Económica Matritense, y el estado actual de la producción y del consumo, deben obligar al país a pensar en la mejora de su agricultura y hasta en variar la orientación que ha tomado desde hace siglos. En industria debe ser minero, y en el campo, ganadero; con lo que no hará más que seguir las leyes que le ha impuesto la Naturaleza. La agricultura y la ganadería no son hoy enemigas, como en los tiempos en que impedía el Concejo de la Mesta, cuando, según conocida frase castellana, «tres Santas (la Inquisición, la Cruzada y la Santa Hermandad) y un Honrado (el Concejo de la Mesta), tenían agobiado el Reino». La ganadería sostiene a la agricultura; no le quita las tierras que especialmente deben dedicarse al cultivo; le proporciona verdaderas máquinas de trabajo, comparables y aun preferibles a las mejores que le presta la mecánica; le da copiosa cantidad de abonos naturales, y no está sujeta, por lo común, a las vicisitudes de otras industrias agrícolas. La teoría y la práctica de los prados artificiales está hoy muy adelantada, y basta consultar el magistral *Tratado de Agricultura* de los franceses Girardin y Dubreuil, para comprender cuánto enriquece, más que esquilma el suelo, el cultivo de las plantas forrajeras, algunas de las cuales le proporcionan nitratos y otros abonos de la clase de los químicos, y que aumentan la producción de una manera considerable. El ganado sirve a la tierra y la tierra al ganado, y cada uno de estos elementos aumenta y vigoriza la importancia del otro.

El labrador se ha dejado dominar mucho tiempo por la rutina; no ha estudiado las condiciones de la tierra, sin lo cual no pueden escogerse bien las producciones más convenientes; ha consultado más el cielo que el suelo; las vicisitudes atmosféricas con preferencia a los factores inorgánicos que tanto influyen en los organismos.

La tierra influye sobre las plantas, y éstas, a su vez, sobre la tierra. La francesa de las *landas* era un país completamente estéril, hasta que Napoleón, con los sabios ingenieros que le

aconsejaban, mandó hacer plantaciones que la consolidasen y la mejorasen, y hoy es relativamente rica.

El labrador no come carne, en la proporción que debería consumirla, porque no se dedica bastante a la ganadería, aunque sabe lo que valen los prados y el producto de las cosechas de la ganadería; y tampoco se ha esmerado en la construcción de silos, limitándose al conocido recurso de los *balagares*, que no son suficiente preservativo contra la intemperie. Ha visto el insignificante papel que hace el cultivo del maíz en Europa, si se com-

para con la maravillosa producción del mismo en los Estados Unidos, de donde tiene que traer muchas veces lo necesario para su subsistencia. Sobreviene, como ahora, una guerra, se dificulta y aun se anula la importación; se le pide carne, y nuestro labrador sólo puede ofrecer hortalizas. Y un ramo de comercio tan productivo como el de las carnes, falta por completo.

Si queremos saber lo que vale la ganadería, recordemos que la agricultura argentina la ha tomado como base de todas sus producciones agrícolas; después de los pastos, han venido los cereales y los viñedos y toda clase de frutos y la abundancia de la carne, el comercio del tasajo, las preparaciones frigoríficas que la Argentina y el Uruguay

en tanta cantidad remiten a Europa. Sirvan estas indicaciones, aunque someras, para despertar el celo y la actividad de propietarios y labradores castellanos.

La agricultura adelanta, como todo, y la sabiduría popular ha dicho del que no adelanta, que atrás se queda.

ANTONIO BALBIN DE UNQUERA

¡CASTILLA!

¡Salve, Castilla, cuna de mi España,
la que orgullosa paseó su enseña
por medio mundo, del que se hizo dueña
en noble y honorífica campaña!

Qué logó una victoria en cada hazaña
y fué más grande cuanto más pequeña,
pues como el miedo y la traición desdeña,
no aguantó la opresión de gente extraña.

La que ni se doblega ni se humilla;
donde es un héroe audaz cada guerrero
y un fuerte inexpugnable cada villa.

Por eso a España admira el mundo entero
y se admira a Castilla; que Castilla
es la madre feliz del Pueblo Ibero!

ROMULO MURO.

1918

Nuestro próximo número.

Será éste, extraordinario, dedicado a los alumnos de Infantería en sus prácticas del campamento de Ballesteros, donde está nuestro redactor artístico Pablo Rodríguez, preparando la información gráfica.

Horas Castellanas

(Información general de toda Castilla)

Son estos días ingratos, de verdadero dolor, que quieren, o queremos disfrazar con bromas y chanzas.

El mal de moda, o el mal que anda, o como quieran llamarle, ha dominado en Madrid y se extiende en provincias; a todas las nuestras, que le rodean, ha llegado aprisa y bien.

Sin causar desgracias, a pesar de su carácter benigno, es sencillamente doloroso.

Es molesto, pero hay que aguantarle, diremos parodiando a la copla de la conocida zarzuela,

Se impone, como en todo, la resignación, y mientras se suceden los días plácidos, primaverales, esperemos la llegada del microbio, que nos hará guardar cama tres días, y nos dejará en un estado de vaguedad, muy en armonía con el tiempo, con el buen tiempo, para nuestros pueblos, que recobran su vida laboriosa, de actividad.

Los campos, trócanse de verdes en oro; se secan los espigas.

Por los caminos, vemos cuadrillas y cuadrillas de segadores, que se reparten por dehesas y pueblos.

Son los de todos los años, que vuelven a por el pan de sus hijos, que vienen a la faena penosa e ingrata de la siega, a recoger el fruto de los campos, que es el sustento de los hombres.

¡Noble labor la suya!

Venerémosles y dediquémosles un momento, para admirarles y agradecerles.

Son los luchadores.

Castilla es su campo de acción.

Nuestros pueblos, son los suyos estos días.

Es la época feliz; para todos los labriegos; la hora que el sudor de sus frentes, se traduce en pesetas, y éstas son la vida.

Castilla es rica, pues, que casi todos los suyos, tienen, en estos momentos, sus campos dorados.

Es la actualidad, el todo de estos días, que es el todo de la vida.

Burgos.—Ricardo Puga, el admirable actor, al despedirse del público burgalés, después de una brillante campaña en el Teatro Principal, ha dado

una función a beneficio de los damnificados de Huerta del Rey.

Tan patriótico acontecimiento, fué un éxito más, muy merecido. No triunfó sólo el arte, triunfó el corazón.

Ya se ha presentado al Municipio, el proyecto de la ciudad-jardín, del que se espera una solución digna de un Ayuntamiento compuesto por hombres amantes de su pueblo.

Será una reforma importantísima, que resolverá varios problemas: viviendas, higiene, turismo.

Hay gran entusiasmo por ella, tanto, como protesta—muy justificada—por el precio del pan. Es inverosímil, que en Burgos, la ciudad castellana productora de gran importancia, valga un kilo de pan sesenta céntimos. No se comprende.... no debe ser.

Avila.—Se trabaja activamente, con tesón admirable, por el turismo. La comisión que forma esta entidad no descansa.

Han solicitado de la compañía de ferrocarriles, que establezca trenes tranvías desde Madrid, en beneficio del turismo.

La sociedad hípica abulense, no es ménos, y también labora febrilmente, preparando para el próximo Septiembre un concurso hípico.

Habrán varios e importantes premios, entre ellos, uno muy interesante, al mejor caballo nacido en la provincia, con objeto de fomentar la ganadería provincial.

La preciosa iglesia de San Pedro, una verdadera joya románica, va a ser restaurada. El Ministerio ha concedido un importante crédito, y en seguida empezarán las obras, dirigidas por el notable arquitecto Sr. Repullés y Vargas, a quien felicitamos.

También, como en todas partes, se toca en Avila el conflicto del pan; la incautación de trigos se generaliza. Las fábricas cerrarán.

Es lástima, es insoporrible esto.

La feria de Avila se ha celebrado con gran solemnidad.

Continúa la convocatoria en la Academia.

Soria.—Más protestas por las subsistencias. Es la eterna canción, que no se olvida, porque se siente muy dentro.

Se ha constituido el Ateneo. Forman sus distintas Comisiones, personalidades que prometen una labor fecunda e interesante.

Forma parte nuestro Subdirector de la de Ciencias Históricas y Turismo, por lo que le felicitamos sinceramente.

Los republicanos han establecido su centro social, que inaugurarán el 1.º del próximo mes.

Guadalajara.—Prepara grandes fiestas en honor de San Fernando, patrón de los Ingenieros, durante los días 29, 30 y 31 del actual y 1 y 2 del próximo.

Se ha celebrado la fiesta de la Rosa, muy brillantemente.

Los exámenes de ingreso en la Academia siguen, fatal o felizmente, para los interesados, pero produciendo animación en la ciudad.

Ciudad-Real.—Siguen en el Ateneo las interesantes conferencias, por toda la intelectualidad de la capital.

La langosta amenaza los campos manchegos. Gasset, el Diputado e hijo del distrito, labora en Madrid sobre esto, en cuyas gestiones se confía.

El mal de moda domina, quizás más que en ninguna otra capital castellana.

En Almadén se han celebrado solemnemente las ferias. La fiesta de la Flor ha sido un festejo muy interesante y práctico.

Madrid.—El mal que anda, que no es poco. El Rey, enfermo; Maura, contagiado; todos malos.... Esperemos a ver si para, ya que anda.

Toledo.—Dos horas de la Corte, y no hace falta decir más.

Algo de animación por los aspirantes.

Satisfacción por el indulto del reo de Huecas, que tanto trabajo ha costado conseguirlo, y nada más.

Se ha celebrado en Talavera las ferias, que han tenido verdadera importancia.

Este importantísimo pueblo, va de triunfo en triunfo.

Se trabaja, se lucha, se vive febrilmente.

RESUMEN.—Sencilísimo y fatal, que está dicho y varias veces: tres días de cama y una vaguedad de verano.

A esperar que pase, y a sentir sin el mal la misma consecuencia.

Castilla,

Revista regional
ilustrada
(24 páginas)

Única revista general castellana, que circula profusamente por toda España y especialmente en la región.

Subdirector en Madrid: ANGEL VEGUE, (Pardillas, 6).

Director artístico: ENRIQUE VERA.

Subdirector en Burgos: Juan Leoncio Urabayen.

Idem en Valladolid: Narciso Alonso Cortés.

Idem en Avila: Fermín Herrero Bahillo.

Idem en Cuenca: Juan Jiménez de Aguilar.

Idem en Guadalajara: Alberto Blanco.

Idem en Salamanca: Angel de Apraiz.

Idem en Segovia: Antonio Jaén.

Idem en Soria: Blas Taracena.

Idem en Palencia: Matías Peñalba.

Idem en Ciudad-Real: Francisco Herencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En España, un año.....	8,00 pesetas.
Extranjero.....	15,00 »
Número suelto, corriente.....	0,30 »
Idem atrasado.....	0,50 »

ANUNCIOS

Una plana, al mes.....	75,00 pesetas.
Media idem.....	40,00 »
Sexta parte idem:(hueco corriente).....	15,00 »
Por años, el 10 por 100.	

Director-Gerente: SANTIAGO CAMARASA

Dirección, oficinas y talleres en TOLEDO.—Apartado, 11, teléfono núm. 59.

Se publica el 10 y el 25 de cada mes.

El Ciclón

A los labradores.

Taller de Maquinaria Agrícola de Antonio Ciutat.—Lérida.

MOLINO DE VIENTO

Fuerza ilimitada.—Regularidad perfecta, bastante para todas las aplicaciones, incluso las eléctricas.—Acumulación de la fuerza o de la electricidad para trabajos inaplazables.

PRECIO.—Hasta cien caballos, con viento de ocho metros por segundo, 250 pesetas la unidad. De cien en adelante, 200 pesetas caballo, sobre vagón, en los talleres de construcción.

PAGO.—Mitad al hacer el pedido y la otra mitad a la puesta en marcha.

ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Junio de 1904.

Gran premio de la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Para la próxima temporada de 1918, la casa Ciutat presentará al público un nuevo tipo de Aventadoras que, por su especial construcción y rendimiento, ha de ser de gran utilidad para el labrador.

El primer labrador de cada pueblo que adquiera mi nuevo tipo de Aventadoras funcionando a brazo, se le remitirá franca de portes.

Además de emplear materiales que garantizan su sólida construcción, las Aventadoras números 2, 3, 5, 6 y 7 llevan cojinetes de bolas. La número 5 se construye bajo encargo con veledor de paja.

Pedir Catálogo y condiciones antes de comprar TRILLOS y AVENTADORAS.

Recomiendo grandemente mis TRILLOS por sus superiores resultados sobre los demás reconocidos hasta hoy.

“LA SOLUCIÓN ENOTECNICA,,

Fabricación de Depósitos de Cemento Armado para Vinos, Aceites y otros líquidos.

Patente núm. 53.035

No explotan ni se aplaman y se garantizan por dos o más años. Se construyen en el mismo sitio donde han de utilizarse y son completamente transportables, resultando el mejor envase conocido hasta el día. Son más económicos, bajo todos los puntos de vista, que cualquier envase y tienen la ventaja sobre los demás que el tiempo los hace más resistentes y por abundamiento que si en caso extremo por rudo golpe se llegara a romper, se arregla fácilmente.

Para contratar dirigirse al fabricante RAMON GALLEGO RUIZ, Quintanar de la Orden (Toledo)

BANCO DE CASTILLA

Sociedad anónima fundada en 1871

MADRID.—INFANTAS, 31

AGENCIA A, SERRANO, 38.—AGENCIA EN GIRONA

CAPITAL: 6.500.000 pesetas.—RESERVAS: 1.625.000 pesetas.

Ordenes de compra y venta de valores en las Bolsas de España y extranjero. Cobro de cupones españoles y extranjeros. Descuento de cupones de Interior y Amortizable. Préstamos sobre valores. Giros, cartas de crédito y órdenes telegráficas de pago sobre España y extranjero. Cobro y descuento de letras y toda clase de operaciones de Banca.

Cuentas corrientes con interés anual de: 2 por 100 a la vista. 3 por 100 a tres meses. 4 por 100 a seis meses.

Horas de Caja: En el Banco, de diez a dos. En la Agencia A, de diez a dos y de cuatro a cinco.

Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid

SERVICIO DE TRANSPORTES

Las expediciones facturadas en G. V. que se consignan a esta Corte para entregar en el domicilio de sus destinatarios se conduce seguidamente a la llegada de los trenes en furgones especiales, dedicados exclusivamente a este servicio.

También son transportados desde las estaciones a domicilio de los consignatarios todas las expediciones cuyos talones son entregados en nuestra Agencia, calle de Tetuán, número 13, teléfono M. 4580.

A LOS AGRICULTORES

Vendemos SEGADORAS, ATADORAS americanas, marca OSBORNE, a 1.200 ptas. SEGADORAS AGAVILLADORAS americanas, marca OSBORNE, a 650 ptas. Gran surtido de piezas de recambio para todas estas máquinas, a precios baratísimos. Pando Rodríguez y Compañía, Fábrica San Clemente, SEVILLA.

La Soledad

Hijo y Sucesor de Benito San Román

Representante del Trust de Madrid.

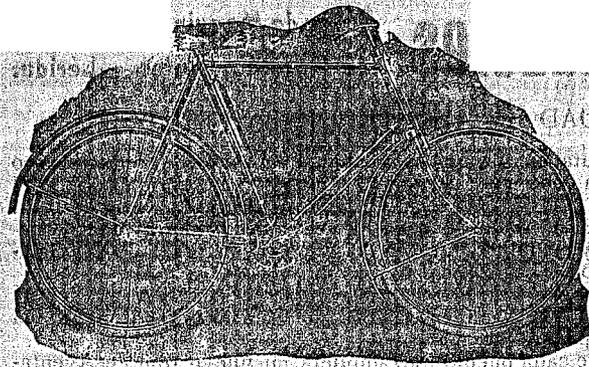
(Antigua Funeraria)

Primera casa en servicios fúnebres fundada el año 1847

Sal, núm. 11, teléfono 255.

CORONAS Y FÉRETROS

Guido Giaretta Bordadores, 11 — MADRID —



Casa especial en bicicletas y accesorios para Auto-Moto-Velo.
Bicicletas inglesas «SPECIAL SALTLEY» (garantizadas un año
contra defectos de construcción).

Modelos especiales para malos caminos, extrafuertes,
A PESETAS 200-250 y 275

Ruedas, libres.—Ultimos adelantos.—Cambios de velocidades.
Inmenso surtido en accesorios de todas clases.

Precios sin competencia.

Remito catálogo ilustrado á quien lo solicite.

VIUDA DE JOSE REQUENA

El siglo XX

Aparatos para luz eléctrica.—Vajillas de todas las marcas.
Cristalería, Lavabos y Objetos para regalos.

Calle de Fuencarral, núm. 6.—MADRID

La experiencia de-
muestra que los
chocolates y dulces

Matías López

SON LOS MEJORES
DEL MUNDO

Pedílos en todos los ultra-
marinos y confiterías

HIJOS DE MIRAT

SALAMANCA

Grandes Fábricas modelo de abonos químicos y primeras materias.

ALMIDONES

LA PROTEO-FOSFATONA

Pienso complementario para
toda clase de animales.

Cerda que lo ha tomado durante el
período de gestación y lactancia de
los lechoncillos. Haced la prueba con
dos lotes de lechones al destete, y
observareis sus prodigiosos resulta-
dos. Los preserva de las diarreas y
otras enfermedades. Pedid instruccio-
nes al gerente de «LA ESPERANZA
AGRICOLA», JARDINES, 26, MADRID.

Grandes y acreditados viveros de vides
americanas en Laguardia (Rioja Alavesa).

Injertos sobre estacas y barbados, cuidadosamente seleccionados,
bien soldados y arraigados de las mejores variedades de uva.

Propietario: D. DOROTEO GUTIERREZ LOPEZ-GIL

DUQUE DE LA VICTORIA, 19.—BURGOS

Labradores y hortelanos.

Grandísimo surtido en semilla de achicoria para café, remolachas
forrajeras y azucareras, selectas alfalfas de mielga, Provenza o país,
esparceta doble pipirigallo, sulla, rai-gras, granineas para prados arti-
ficiales y cuantas variedades puedan necesitar.

HORTALIZAS

De repollos, berza, habas, guisantes, cebollas, nabos grandes
forrajeros y finos, zanahorias y otras muchas.

SEMILLAS DE MELÓN Y SANDÍA, CLASES SELECTAS

VICENTE MARTIN INIGUEZ.—Gamazo, V. M. Valladolid.

NOTA.—Esta casa compra miel en partidas grandes o pequeñas. Pase sus ofer-
tas con cantidades y precio último.

«La Bombonera»

Gran surtido en CAMELOS y
BOMBONES FINOS, especialidad
de la Casa. SEVILLA, 2, MADRID

« CASTILLA »

Anís del Mono Firma: **Bosch y C.**

MERCED, NUM. 10

VICENTE BOSCH, BADALONA, BARCELONA

MAQUINAS AGRICOLAS

Surtido completo en GRADAS, CULTIVADORES, TRILLOS, TRITURADORES DE GRANOS, REJAS DE ACERO para toda clase de arados, PIEZAS PARA SEGADORAS Y TRILLADORAS de todas marcas, etc. Pedid última lista de precios, indicando artículo que interesa, a

Don Juan H. Schwartz.—CORDOBA

REAL SANATORIO DEL GUADARRAMA

PRIMERO Y UNICO DE SU GENERO EN ESPAÑA

ESTACION DE ALTURA: 1.700 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

Mayor sequedad de atmósfera y muchas más horas de sol que en sus similares del Extranjero

ABIERTO TODO EL AÑO

Para informes, dirigirse al Sr. Director Gerente, Barquillo, 3, MADRID.

COMPANIA COLONIAL

Chocolates, Cafés, Tes, Tapiocas.

Depósito general: Mayor, 18, Madrid

GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

Pozos artesianos, Norias, Molinos a viento

ESCOBAR Patente 56.049

Alberto Escobar.—Cuarte, 48, Valencia.

AGUAS

Minerales

naturales de

Carabaña

PURGANTES

DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS

ANTIHERPÉTICAS

PROPIETARIOS: Viuda e Hijos de J. Chavarri.—DIRECCION Y OFICINAS:
LEALTAD, 12.—MADRID

RESERVADO PARA LA
Perfumería Floralia

Creadora de los admirables productos

Flores del Campo

PREFERIDOS POR EL MUNDO ELEGANTE

Empresa periodística editora de las revistas CASTILLA y «Toledo».

Dirección, oficinas y talleres propios en Toledo.